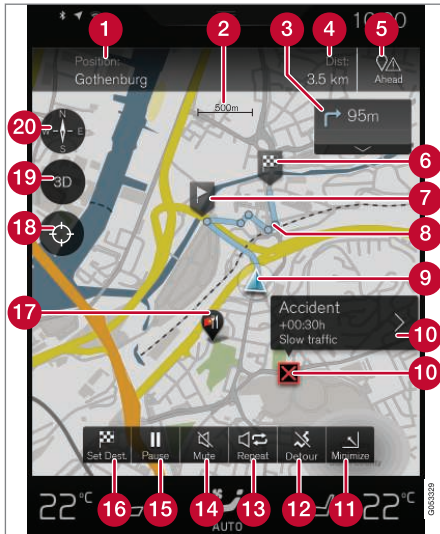




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Tekst og symboler på kartet

- 1 Bilen's nåværende posisjon + Trykkpunkt for å åpne reiseplan
- 2 Kartskala
- 3 Liste over reiseplanens veivisningspunkter
- 4 Kjørestrekning til reisemålet/Ankomsttid ved reisemålet + Trykkpunkt for overskriftskifte
- 5 Trykkpunkt for liste med reiseplanens POI- og trafikkinformasjon

- 6 Reisemål/sluttdestinasjon
- 7 Delmål
- 8 Punkt for veivisning
- 9 Bilen (blå trekant) på planlagt reisevei
- 10 Trafikkproblem med informasjon
- 11 Minimerer (utvidet visning) eller maksimerer (fullskjerm) kartbildet
- 12 Beregner omvei
- 13 Gjentar aktuell taleveivisning
- 14 Taleveivisning midlertidig på/av
- 15 Setter veivisning på pause/gjenopptar
- 16 Angi reisemål/delmål
- 17 Interessepunkt (restaurant)
- 18 Trykkpunkt som tilbakestiller kartet til å følge bilen (blå trekant)
- 19 Trykkpunkt for å veksle 2D/3D
- 20 Kompass + trykkpunkt for Nord opp/Kjøreretning opp

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation er et satellittbasert trafikkinformasjons- og veiledningssystem.

Det pågår et kontinuerlig utviklingsarbeid for å forbedre produktet vårt. Modifiseringer kan medføre at informasjon, beskrivelser og illustrasjoner

i dette tillegget varierer fra utstyret i bilen. Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer uten forhåndsvarsel.

INNHOLDSFORTEGNELSE

INNLEDNING

Kom raskt i gang med kartnavigasjon	6
Enkel veiledning til et reisemål	6
Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon	7
Vanlige momenter ved kartnavigasjon	9

TALESTYRING

Talestyring	14
Bruke talestyring	14
Talestyring ved kartnavigasjon	15
Innstillinger for talestyring	16

ANGI REISEMÅL

Generelt om å angi reisemål	20
Angi reisemål direkte på kartet	20
Angi reisemål med fritekstøk	21
Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek	23
Angi reisemål med POI	25
Angi reisemål med adresse	26
Lagre reisemålet med "Send to Car".	26

REISEPLAN OG REISEVEI

Reiseplan og alternativ reiserute	30
Veivisningspunkter i reiseplanen	31
POI langs reiseruten	32
Trafikkproblemer langs reiseruten	33
Informasjonskort på kartet	33
Velg omvei	34

TRAFIKKINFORMASJON

Trafikkinformasjon	38
Utvidet trafikkinformasjon (RTTI)	38

INNSTILLINGER

Kartnavigasjon for førerdisplay	42
Innstillinger for Sensus Navigation	42
Innstillinger for kart	43
Innstillinger for reiserute	46
Innstillinger for trafikk	47
Innstillinger for veiledning	48
Innstillinger for system	49

KART- OG SYSTEMINFORMASJON

Oppdatering av kartdata med MapCare	52
Oppdatering av kartdata via fjernoppdatering	53
Oppdatering av kartdata via PC og USB	54
Feilsøking for Sensus Navigation	56
Lisensavtale for kartnavigasjon	58
Oppphavsrett for kartnavigering	60

INDEKS

Indeks	61
--------	----

INNLEDNING

Kom raskt i gang med kartnavigasjon

Bilens elsystem aktiveres automatisk når førerdøren åpnes.

Navigasjon På/Av

På



1 "Hjem"-knapp

2 Menyraden "Navigering"

Hvis navigasjonssystemet ikke viser et kartbilde av midtdisplayet, trykker du på den øverste menyraden **Navigering** (2).

Hvis midtdisplayet ikke skulle vise menyraden **Navigering**, trykker du på "Hjem"-knappen (1) og så på menyraden **Navigering** (2).

Deretter vises kartet over aktuelt område der bilen angis som en blå trekant.

⚠ ADVARSEL

Vær oppmerksom på følgende:

- Rett all oppmerksomhet mot veien og legg først og fremst all konsentrasjon i kjøringen.
- Følg gjeldende trafikkregler og bruk sunn fornuft.
- Veiforholdene kan på grunn av f. eks. været eller årstiden gjøre enkelte anbefalinger mindre pålitelige.

Av

Navigasjonssystemet kan ikke slås av, men jobber alltid i bakgrunnen. Det slås først av når føreren låser og forlater bilen.

i NBI

Navigasjonssystemet er tilgjengelig også når motoren er slått av. Hvis batterispenning er for lav, slås systemet av.

Relatert informasjon

- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)
- Enkel veiledning til et reisemål (s. 6)

Enkel veiledning til et reisemål

Still inn veivisning til ønsket reisemål uten å lese hele førerveiledningen først.

Velg reisemål på kartet

Trinn	Skjerm/meny	Utførelse
1	Hvis skjermen ikke viser et kartbilde, gjør du følgende:	Trykk på den rektangulære knappen under skjermen for å komme til hjemvinduet.
2	Hjemvinduet vises.	Trykk på den øverste menyraden Navigering i skjermbildet.
3	Kart vises.	 Hvis denne knappen vises på skjermen, trykker du på den for å maksimere kartbildet.
4	Kart vises.	Bla frem ønsket posisjon på kartet og trykk og hold på posisjonen.

Trinn	Skjerm/meny	Utførelse
5	Et felt med teksten Start navigering vises på skjermen.	Trykk på Start navigering
6	Kart med markert kjørevei vises.	Veivisningen starter. Følg anvisningene på førerdisplayet.

Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon

Volvo Sensus Navigation presenteres og manøvreres på flere måter, f.eks. via førerdisplay, head-up-display og talekommando.

Midtdisplayets skjerm



Midtdisplayets skjerm brukes til å gjøre innstillinger og søke og bestemme reisemål.

Hvis ikke kartbildet vises på midtdisplayet:

- Trykk på øverste menyrad **Navigering** i hjemmevinduet.

Førerdisplayet

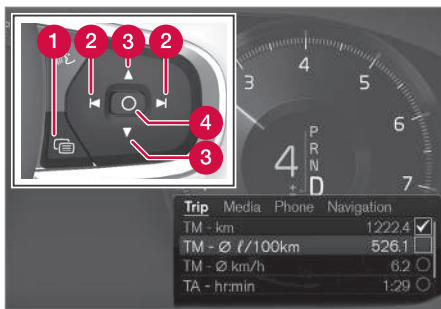


Kart vises bare ved 12"-førerdisplay.

Når bilen kjører, veiledes føreren av taleveivisning og instruksjoner på førerdisplayet.

Høyre bryterpanel på rattet og førerdisplayet

Med rattknappene til høyre kan noen funksjoner i kartnavigasjon betjenes, f.eks. **Før meg hjem**.



- 1 Åpne/lukke
- 2 Venstre/høyre
- 3 Opp/ned
- 4 Bekrefte

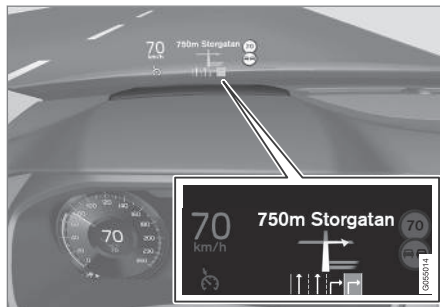
Åpne/lukke menyen

- Trykk på åpne/lukke (1).
 - > Meny med alternativer åpnes/lukkes. Menyen lukkes automatisk når den ikke har vært i bruk en stund, eller for enkelt valg.

Navigere i og velge på menyen

1. Bla blant menyene med høyre/venstre (2).
2. Bla blant alternativene med opp/ned (3).
3. Bekreft eller marker et valg med (4).
 - > Funksjonen aktiveres og for noen valg lukkes deretter menyen.

HUD - Head-up-display*



Kartnavigasjon på frontruten

Føreren kan også få veiledning og informasjon fra navigasjonssystemet på frontrutens nedre del.

Informasjonsfeltets plassering kan justeres. HUD beskrives nærmere i avsnittet "Head-up-display".

Talestyring

Mange funksjoner kan også utføres med talekommandoen.



Trykk på rattknappen, vent på signal og si f.eks. "Kjør **Hjem**".

Talestyring beskrives nærmere i avsnittene "Talestyring ved kartnavigasjon", "Talestyring", "Bruke talestyring" og "Innstillinger for talestyring".

Relatert informasjon

- Angi reisemål med fritekstsøk (s. 21)
- Talestyring ved kartnavigasjon (s. 15)
- Talestyring (s. 14)
- Bruke talestyring (s. 14)
- Innstillinger for talestyring (s. 16)

Vanlige momenter ved kartnavigasjon

Her beskrives noen vanlige momenter ved kartnavigasjon.

- Hvor er jeg?
- Finne bilsymbolet på kartet
- Kjøreretning eller nord opp på kartet
- 2D- eller 3D-visning
- Zoome
- Bla
- Skifte overskriftvisning
- Gå ut av en meny
- "Feil" språk i bilder

Hvor er jeg?

Hvilken geografisk posisjon har bilen akkurat nå?

- Trykk på kartets bilsymbol (blå trekant) – informasjon vises rett på kartet.

Finne bilsymbolet på kartet

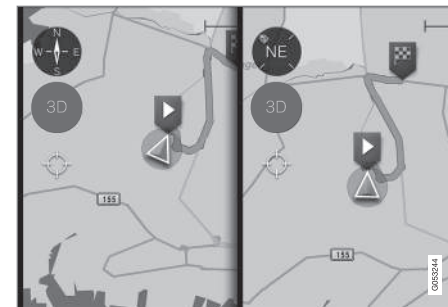


Trykk på trådkorset

Når du har zoomet ut og inn og bladd rundt på kartet, kan det av og til være vanskelig å finne tilbake til bilens aktuelle posisjon på kartet. Den finner du enklest slik:

- Trykk på trådkorset. Kartet tilbakestilles og følger deretter bilsymbolet.

Kjøreretning eller nord opp på kartet



Trykk på kompasset for endre bilsymbolets bevegelse på kartet.

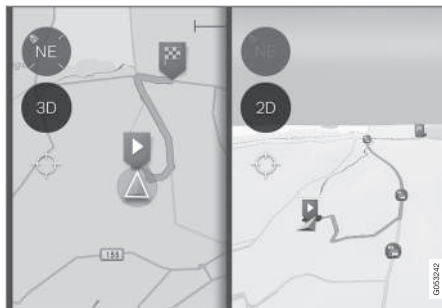
Føreren kan velge mellom to måter å vise bilens bevegelser på kartet:

- Kartet vises med nord alltid opp på midtdisplayet – bilsymbolet beveger seg/"kjører" i aktuelle kompasspunkt på kartet. Hvis bilsymbolet beveger seg mot venstre på kartet, kjører bilen altså mot venstre.
- Bilsymbolet peker/"kjører" alltid oppover på midtdisplayet – kartet roterer under bilsymbolet avhengig av hvordan bilen svinger. Kompasssymbolet viser i hvilken retning nord ((N)) er på kartet, og i sentrum av kompasset vises i hvilken retning fronten på bilen peker (i dette tilfellet NE = nordøst).



Tegn i kompasset	kompassretning
N	(North): nord
NE	(NorthEast): nordøst
E	(East): øst
SE	(SouthEast): sørøst
S	(South): sør
SW	(SouthWest): sørvest
W	(West): vest
NW	(NorthWest): nordvest

2D- eller 3D-visning



Trykk på 2D/3D for å skifte mellom 2D- og 3D-visning.

Ved 3D-visning er bilens kjøreretning alltid oppover på midtdisplayet. Kartet roterer under bil-symbolet i forhold til hvordan bilen svinger.

Kompasset viser i hvilken retning nord (N) er på kartet, og i sentrum av kompasset vises i hvilken retning fronten på bilen peker.

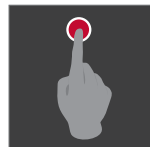
Kartskalaen vises ikke i 3D-visning.

2D-visning beskrives under overskriften "Kjøre-retning eller nord opp på kartet".

Zoome

Zoome inn

Slik forstørrer du kartet:



Trykk raskt 2 ganger med en finger på midtdisplayet.

eller



Sett 2 sammenpressede fingre på midtdisplayet og skyv fingrene fra hverandre.

Zoome ut

Slik forminsker du kartet:



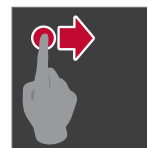
Trykk en gang med 2 sprikende fingre på midtdisplayet.

eller



Sett 2 sprikende fingre på midtdisplayet, og trekk dem sammen.

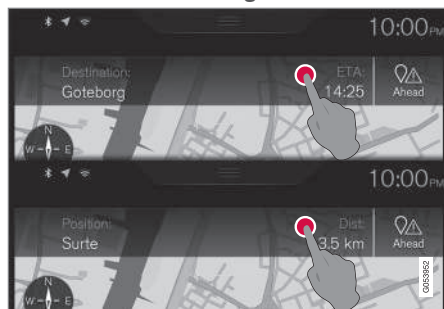
Bla



Sett én finger på kartet, sveip i ønsket retning og slipp.

Rullefunksjonen er kun tilgjengelig når kartet er maksimalt, ikke minimert.

Sifte overskriftvisning



Trykk her for å skifte kartoverskrift.

Velg mellom følgende visninger som overskrift på kartet:

- Betegnelse på reisemålet (Destination) og ankomsttid (ETA¹) eller resterende reisetid (RTA¹)

eller

- Betegnelse på aktuell posisjon (Position) og avstand til reisemålet (Dist).

Det er kun mulig å endre overskrift når kartet er maksimert, ikke minimert.

Finne tilbake til kartvinduet



1 "Hjem"-knapp

2 Menyraden "Navigering"

Hvis føreren er "langt borte", i en annen del av systemet, og raskt vil komme til kartvinduet, kan han/hun gjøre følgende:

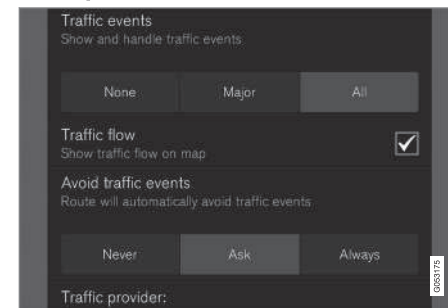
1. Trykk på midtdisplayets "Hjem"-knapp (1).
2. Hvis hjemvinduet vises i stedet for kartvinduet på midtdisplayet, trykker du på den øverste menyraden **Navigering** (2)/>

"Feil" språk i bilder

Bildene i instruksjonene er de samme for de fleste markedene og språk og derfor er teksten på bildene hovedsakelig på engelsk.

For å gjøre det enklere for brukeren å forstå bildene og menyvalgene med søkeveier koblet til teksten i instruksjonene, vises **bildenes engelske ord i parentes** umiddelbart etter teksten/uttrykket på veivisningens aktuelle språk.

Eksempel



Søkevei:

Innstillinger → Navigering → Trafikk

(Settings > Navigation > Traffic)

Overskrift: **Trafikkhendelser** (Traffic events)

Alternativ:

- **Ingen** (None)
- **Størst** (Major)
- **Alle** (All)

¹ Valget ETA – Estimated Time of Arrival eller RTA – Remaining Time to Arrival gjøres i avsnittet "Innstillinger for reiserute".

◀◀ **Relatert informasjon**

- Kartnavigasjon for førerdisplay (s. 42)
- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 42)

TALESTYRING

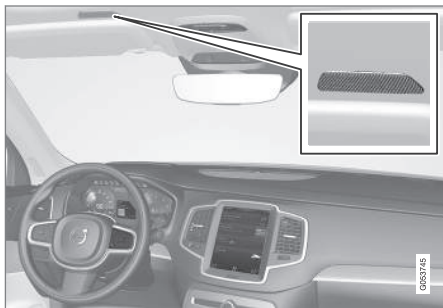
Talestyring

Talestyringssystemet gir føreren mulighet til å talestyre visse funksjoner i mediespilleren, Bluetooth-tilkoblet telefon, klimasystemet og Volvos navigasjonssystem*.

Talekommandoen tilbyr bekvem håndtering og hjelper føreren slik at han ikke distraheres og i stedet kan konsentrere seg om kjøringen og fokusere sin oppmerksomhet på veien og trafikk-situasjonen.

⚠ ADVARSEL

Føreren har alltid det fulle ansvaret for å kjøre bilen på en sikker måte og overholde gjeldende trafikkregler.



Talestyring skjer i samtaleform med talte kommandoer fra brukeren og verbal respons fra

systemet. Talestyringssystemet bruker samme mikrofon som Bluetooth handsfree-systemet og talestyringssystemet svarer gjennom bilens høytalere. I noen tilfeller vises også tekstmeldinger på førerdisplayet. Funksjoner styres med høyre knapperad i rattet, og innstillinger foretas via midtdisplayet.

Systemoppdatering

Talestyringssystemet blir hele tiden bedre. Hent oppdateringer for optimal funksjonalitet, se support.volvocars.com.

Relatert informasjon

- Bruke talestyring (s. 14)
- Talestyring ved kartnavigasjon (s. 15)
- Innstillinger for talestyring (s. 16)

Bruke talestyring

Grunnleggende instruksjon for bruk av talestyring.



Trykk på rattknappen for talestyring  for å aktivere systemet og initiere en dialog med talekommandoer.

Tenk på følgende ved kommunikasjon:

- Ved kommandoer - snakk etter tonen, med normal stemme i vanlig tempo.
- Tal ikke mens systemet svarer (systemet oppfatter ikke kommandoer i dette tidsrommet).
- Unngå bakgrunnslyd i kupeen ved å ha dører, vinduer og takluken lukket.

Talestyringen kan avbrytes hvis du:

- si "Avbryt".
- langt trykk på rattknappen for talestyring .

For å påskynde kommunikasjonen og hoppe over oppfordringer fra systemet, trykker du på rattknappen for talestyring  når systemstemmen taler, og si neste kommando.

Eksempel på talestyring

Trykk på , si "Ring [fornavn] [etternavn] [nummerkategori]" – ringer valgt kontakt fra

telefonboken hvis kontakten har flere telefonnumre (f.eks. hjem, mobil, arbeid), f.eks.:

Trykk på , si **"Ring Robin Smidt mobil"**.

Kommandoer/utsagn

Følgende kommandoer kan alltid brukes:

- **"Gjenta"** - repeterer den siste taleinstruksjonen i pågående dialog.
- **"Avbryt"** - avbryter dialogen.
- **"Hjelp"** - starter en hjelpedialog. Systemet svarer med kommandoer som kan brukes i en aktuell situasjon, en oppfordring eller et eksempel.

Kommandoer for spesifikke funksjoner er beskrevet under respektive avsnitt, f.eks. Talestyring av telefon.

Tall

Tallkommandoer angis ulikt avhengig av hvilken funksjon som skal styres:

- **Telefon- og postnummer** skal sies siffer for siffer, f. eks. null tre en to to fire fire tre (03122443).
- **Husnummer** kan sies hver for seg eller i gruppe, f. eks. to to eller tjueto (22) På engelsk og nederlandsk kan flere grupper sies i sekvens, f. eks. tjueto tjueto (22 22). På engelsk kan også dobbel eller tredobbel brukes, f. eks. dobbel null (00). Nummer kan angis innenfor intervallet 0-2300.

- **Frekvenser** kan sies nittiåtte komma nittiåtte (98,8), ett hundre og fire komma to eller hundre og fire komma 2 (104,2).

Relatert informasjon

- Talestyring (s. 14)
- Innstillinger for talestyring (s. 16)

Talestyring ved kartnavigasjon

Med talestyring kan mange funksjoner i navigasjonssystemet aktiveres med uttalte ord.

Talestyring beskrives nærmere i avsnittet "Talestyring", "Bruke talestyring" og "Innstillinger for talestyring".

Talekommandoer

Her kommer noen eksempler på talekommandoer som er unike for kartnavigasjon.

Trykk på rattknappen  og si en av de følgende kommandoene:

- **"Navigering"** - starter en navigasjonsdialog og viser eksempler på kommandoer.
- **"Før meg hjem"** - Veiledning gjøres til Hjem-posisjonen.
- **"Dra til [Stad]"** - angir en by som reisemål, f.eks. "Kjør til Gøteborg".
- **"Dra til [Adress]"** - angir en adresse som reisemål. En adresse skal inneholde sted og gate. F.eks. "Kjør til Storgaten 5, Lillehammer".
- **"Angi [kryss]"** - angir et kryss som reisemål. Søk etter kryss skjer innenfor det søkeområdet som er angitt.

- ◀ • **"Dra til [Postnummer]"** – angir et postnummer som reisemål, f.eks. "Kjør til 123 45".
- **"Dra til [kontakt]"** – angir en adresse fra telefonboken som reisemål, f.eks. "Kjør til Robin Smidt".
- **"Søk [Interessepunkt-kategori]"** – søker en POI¹-kategori (f.eks. restaurant), som alltid er sortert "i nærheten av bilen". For å få listen sortert langs reiseruten, sier du **"Langs reiseruten"** når resultatlisten vises.
- **"Angi [land]/[stat]"**^{2, 3} – Endrer søkeområde for navigasjon.
- **"Vis favoritter"** – Viser favorittmarkerte posisjoner på førerdisplayet.
- **"Tøm reiserute"** – sletter alle lagrede delmål og sluttmålet i en reiseplan.
- **"Gjenta taleveivisning"** – gjentar sist uttalte veivisning.
- **"Pause i veivisning"** – stanser midlertidig veivisningen på kartet.
- **"Gjenoppta veivisning"** – starter veivisningen på kartet som ble stanset midlertidig.
- **"Slå av taleveivisning"** – slår av taleveivisning.
- **"Slå på taleveivisning"** – starter deaktivert taleveivisning.

Relatert informasjon

- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)
- Talestyring (s. 14)
- Bruke talestyring (s. 14)
- Innstillinger for talestyring (s. 16)

Innstillinger for talestyring

Du kan foreta flere innstillinger for talestyringssystemet.

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **System → Talestyring** og velg innstillinger.
 - **Repetisjonsmodus**
 - **Kjønn**
 - **Talehastighet**

Lyddinnstillinger

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Lyd → Systemvolumer → Talestyring** og velg innstillinger.

Endre språk

Talestyring er ikke mulig for alle språk. Tilgjengelige språk for talestyring er merket med et ikon i språklisten - .

Bytte av språk har også effekt i meny-, meldings- og hjelpetekster.

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **System → Språk** og velg språk.

¹ Brukeren kan velge å ringe et POI eller angi det som reisemål.

² For europeiske land brukes "land" i stedet for "stat".

³ For Brasil og India byttes søkeområde via midtdisplayet.

Relatert informasjon

- Talestyring (s. 14)
- Bruke talestyring (s. 14)
- Talestyring ved kartnavigasjon (s. 15)

ANGI REISEMÅL

Generelt om å angi reisemål

Et reisemål kan angis på forskjellige måter.

Du kan angi reisemål på forskjellige måter:

- Trykk på kartet
- Fritekstsøk og kartkoordinator
- Sist valgte reisemål
- Favorittmarkerte posisjoner fra biblioteket
- Lagrede posisjoner i biblioteket
- POI¹
- Adresse

Velg et av alternativene via henvisninger under overskriften "Reisemål og delmål", og følg instruksjonene.

Reisemål og delmål

Posisjonen som angis først, blir reiseplanens **reisemål**.

Påfølgende posisjoner blir reiseplanens **delmål**.

En reiseplan med tilhørende reisemål og delmål kan enkelt redigeres etterpå – se overskriften "Redigere reiseplan" i avsnittet "Reiseplan og alternativ reiserute".

Relatert informasjon

- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)
- Angi reisemål direkte på kartet (s. 20)
- Angi reisemål med fritekstsøk (s. 21)

- Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek (s. 23)
- Angi reisemål med POI (s. 25)
- Angi reisemål med adresse (s. 26)

Angi reisemål direkte på kartet

Et reisemål kan angis på forskjellige måter, og å merke med fingeren på kartet er en måte.

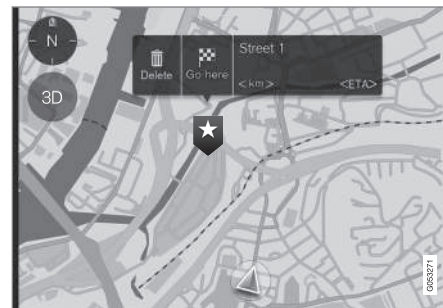
I mange tilfeller er det enklest å bla frem til ønsket posisjon og trykke på den med fingeren.



Kontroller først at kartvinduet er maksimert: Hvis denne knappen vises på skjermen, trykker du på den for å maksimere kartbildet.

Fortsett deretter slik:

1. Bla frem ønsket posisjon på kartet.
2. Trykk og hold på posisjonen et ikon dannes og det vises en meny.



¹ POI: Point of interest kalles også tjeneste eller interessepunkt

3. Velg **Gå hit** (Go here), og veivisningen begynner.

Slette ikonet

Hvis ikonet til posisjonen skal slettes:

- Velg **Slette** (Delete)

Juster ikonets posisjon

Hvis posisjonen til ikonet skal justeres:

1. Merk ikonet med et kort trykk.
2. Trykk lenge på ikonet. Dra det til ønsket posisjon og slipp.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 20)

Angi reisemål med fritekstsøk

Et reisemål kan angis på ulike måter, og fritekstsøk er én måte.

Fritekstsøk

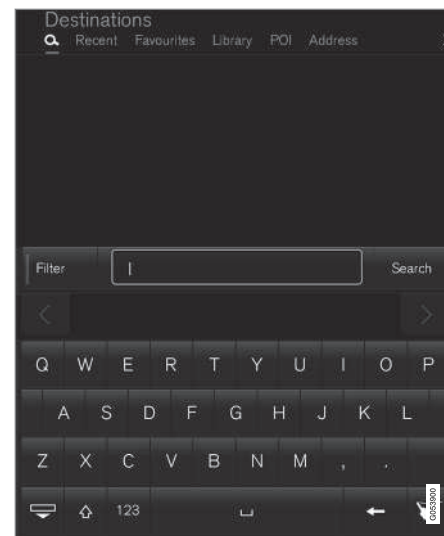
Med fritekstsøk kan du søke på det meste, for eksempel telefonnummer, postnummer, gater, byer, koordinater og interessepunkter.

Med skjermens "tastatur" kan de fleste tegn skrives og brukes til søk etter reisemål.



For å vise tastaturet gjør du følgende:

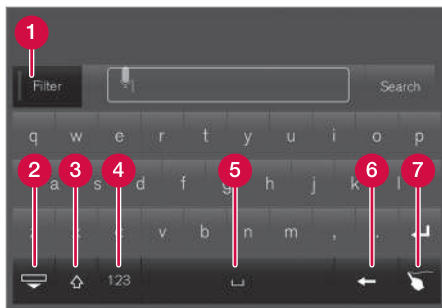
1. Trykk på **Sett mål**. (Set dest.), nederst på skjermen - kartbildet endres til søk via adresse.
2. Trykk så på dette symbolet lengst opp på bildeskjermen, og fritekstsøk med tastatur, søkefelt og filter åpnes.



1. Skriv inn søkeord - forslag til mulige alternativer til reisemål listes opp i avstandsrekkefølge fra kartets bilsymbol.
2. Velg/merk forslag på listen som passer - forslaget **Infokort**² vises.
3. Følg midtdisplayets instruksjoner, og aktiver veiledning til reisemålet.

² Se informasjon under overskriften "Informasjonskort på kartet".

Tastatur



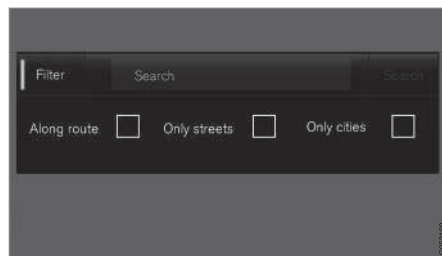
Tastaturets funksjonsknapper.

- 1 Filter – begrenser/filtrerer trefflister.
- 2 Skjuler knappene for å vise større/lengre treffliste. Trykk i inntastingsfeltet for å vise tastaturet igjen.
- 3 Skifter mellom STORE og små bokstaver
- 4 Veksler mellom skrive tegn og tall/spesial-tegn
- 5 Mellomrom
- 6 Sletter tegn til venstre for markøren
- 7 Skriveområde – skriv ønsket tegn med fingeren i skriveområdet på skjermen.

Tastaturet med flere funksjoner beskrives i detalj i avsnittet "Bruke tastaturet på midtdisplayet".

Filter

Filtere bidrar til å gjøre trefflisten kortere



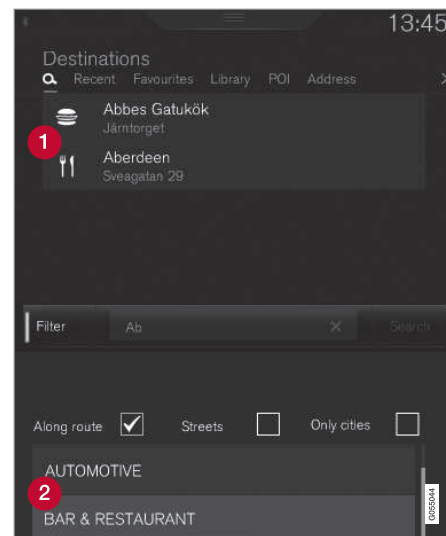
Filter for trefflister.

Tilgjengelige filtre kan variere fra tilfelle til tilfelle, men følgende filter finnes:

- **Langs ruten** (Along route) – viser bare treff langs reiseruten på trefflisten.
- **Kun veier** (Streets) – viser bare gater/veier på trefflisten.
- **Poststeder** (Only cities) – viser bare byer/tettsteder på trefflisten.

Filter for interessepunkter

Lengst ned på skjermbildet, under de tre filtrerne, vises interessepunkt-kategoriene som finnes i det aktuelle området.



- 1 Interessepunkt filtrert fra merket kategori (2)
- 2 Interessepunkt-kategorier (det kan også finnes underkategori i en interessepunkt-kategori).

Kun interessepunkter fra merket interessepunkt-kategori vises på listen og bare filteret "**Langs ruten**" (Along route) kan kombineres med interessepunkt.

Koordinater

Du kan også angi et reisemål med kartkoordinatene.

- Skriv f.eks. "N 58,1234 E 12,5678" og trykk på **Søk** (Search).

Kompassretningene **N**, **E**, **S** og **W** kan skrives inn på forskjellige måter, f.eks. som følger:

N 58,1234	E 12,5678 (med mellomrom)
N58,1234	E12,5678 (uten mellomrom)
58,1234N	12,5678E (med kompasspunkt etter koordinaten)
58,1234-12,5678 (med bindestrek uten kompasspunkt)	

Det går like bra å bruke punktum [.] som komma [,].

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 20)
- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)
- Informasjonskort på kartet (s. 33)

Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek

Et reisemål kan angis på ulike måter, og å velge fra lister er én måte.

Når du vil vise listene:



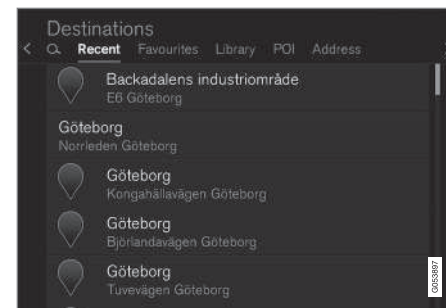
1. Trykk på **Sett mål.** (Set dest.), nederst på skjermen - kartbildet endres til søk via adresse.

2. Velg så en av følgende lister, lengst opp på bil-deskjermen:

- Nylige** (Recent)
- Favoritter** (Favourites)
- Bibliotek** (Library)

Når et alternativ i listen er markert, legges det til som reisemål med én av knappene **Start navigering** (Start navigation) eller **Legg til rutepunkt** (Add as waypoint).

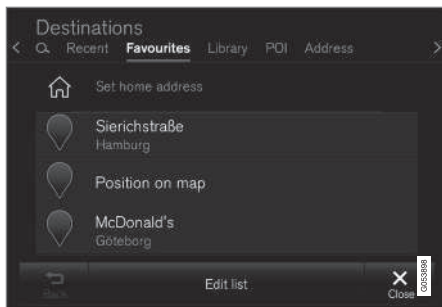
Siste



I denne listen samles søk som er utført. Bla og velg.

Finnes også som menyvalg i førerdisplayet og åpnes med rattets høyre bryterpanel. Se overskriften "Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon".

Favoritter



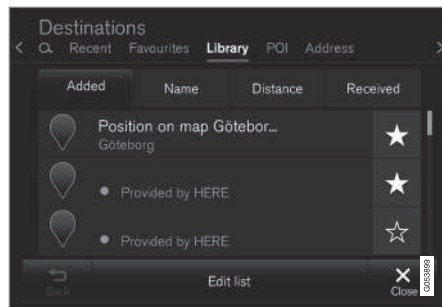
I denne listen samles posisjoner merket som favoritter fra **Bibliotek**. Bla og velg.

En slettet posisjon i **Favoritter**, finnes alltid i **Bibliotek**, men da med nedtonet stjerne. Hvis du ønsker å flytte den tilbake hit til **Favoritter**, går du til **Bibliotek** og markerer stjernens posisjon igjen.

Med **Sett hjemmeadresse** (Set home address) kan et reisemål som brukes ofte, programmeres og brukes. Et **Hjem**-reisemål som er lagt inn, finnes også som menyvalg i førerdisplayet og åpnes med rattets høyre bryterpanel. Se overskriften "Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon".

Med **Endre** (Edit list) kan listen redigeres.

Bibliotek



Her samles lagrede posisjoner og reiseplaner. Posisjonen/planen som ble lagret sist, vises øverst på listen.

Trykk på en posisjons "stjerne" for å markere/fjerne merket for en favoritt. En posisjon med en merket/fylt stjerne, vises også under overskriften "**Favoritter**".

En slettet posisjon i **Bibliotek**, slettes også i **Favoritter**.

Biblioteket kan sorteres på forskjellige måter:

- **Lagt til** (Added)
- **Navn** (Name)
- **Kjørelengde** (Distance)
- **Mottatt** (Received) - dette er et filter

Med **Mottatt** (Received) kan posisjoner sendt til bilen med funksjonen "Send to Car" filtreres ut.

Nye, uleste posisjoner er utstyrt med en BLÅ markør som forsvinner når posisjonene er lest. Se mer informasjon i avsnittet "Lagre reisemål med Send to car".

Med **Endre** (Edit list) kan listens respektive posisjoner redigeres med tanke på navn, posisjon, Internettadresse og telefonnummer (maks. 3 telefonnumre per posisjon).

Relatert informasjon

- Lagre reisemålet med "Send to Car". (s. 26)
- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)
- Generelt om å angi reisemål (s. 20)

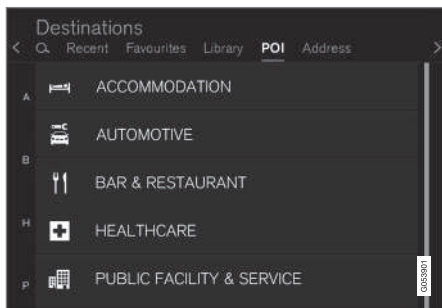
Angi reisemål med POI

Et reisemål kan angis på ulike måter, og å angi en POI³ er én måte.



1. Trykk på **Sett mål**. (Set dest.) nederst på skjermen - kartbildet endres til søk via adresse med søkefelt.

2. Velg så **POI** (POI) øverst på bildeskjermen.



Eksempel på interessepunkt.

Mange POI (f.eks. restauranter) har underkategorier (f.eks. kinarestaurant).

Forslag til POI vises i avstandsrekkefølge fra kartets bilsymbol.

I avsnittet "Innstillinger for kart", kan du velge hvilke POI som skal vises på kartet. Der vises alle

POI som er tilgjengelige i det aktuelle området, i en liste. Den innstillingen påvirker ikke søk etter POI som reisemål, også POI som er valgt bort vises her som alternative reisemål.

Noen POI vises på kartet først fra og med skalaen 1 km (1 mi).

i NBI

- Symbol for et POI, antall og varianter av POI varierer mellom de forskjellige markedene.
- I forbindelse med oppdatering av kartdata kan det komme til symboler og andre kan forsvinne. I menysystemet, kan du alltid bla deg fram til symbolet for alle interessepunktene for det aktuelle kartsystemet.

Filter

Når du har aktivert en reiserute og bestemt en interessepunkt-kategori, tilbys et filter som forkorter søkelisten til interessepunkter bare langs reiseruten. Så kan listen sorteres.

- **Langs ruten** (Along route) – viser bare treff langs reiseruten på trefflisten.

Når filteret er aktivert, kan listen sorteres etter **Navn** (Name) eller **Kjørelengde** (Distance).

Forslag til POI vises i avstandsrekkefølge fra kartets bilsymbol.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 20)
- Innstillinger for kart (s. 43)

³ POI = Point of interest - kan også bestemmes som "interessepunkt".

Angi reisemål med adresse

Et reisemål kan angis på ulike måter, og én måte er å angi en adresse.



Trykk på **Sett mål.** (Set dest.) nederst på skjermen - kartbildet endres til søk via adresse med søkefelt.

Eksempel på søkefelt. De kan variere avhengig av marked/region.

Legg merke til at søkealternativene som beskrives her ikke finnes for alle markeder/regioner. På skjermen vises kun mulige søkealternativer for aktuelt søkeområde.

Velg valgfritt tilgjengelig skrivefelt og skriv med midtdisplayets tastatur:

- **Land** (Country)/**Stat/Provins**
- **By** (City)/**Område/Postnr.**
- **Adresse** (Address)
- **Nummer** (Number)
- **Veikryss** (Junction)

Relatert informasjon

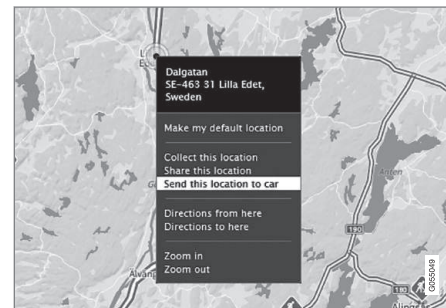
- Generelt om å angi reisemål (s. 20)
- Informasjonskort på kartet (s. 33)

Lagre reisemålet med "Send to Car".

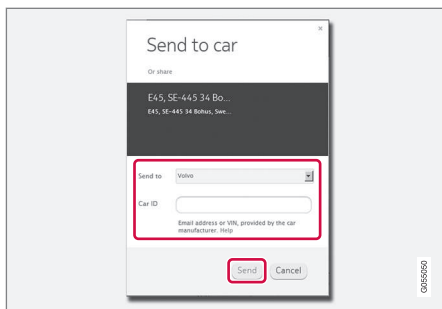
Et reisemål kan lagres på ulike måter, og funksjonen "Send to Car" (Send til bilen) er et alternativ.

Send to Car (Send til bilen) er en funksjon som gjør det mulig å legge et reisemål/posisjon til bilens navigasjonssystem via en datamaskin.

Funksjonen Send to Car kan også utføres med en mobiltelefon via Volvos tjeneste VOC (Volvo On Call). VOC kan også brukes hvis et reisemål/posisjon skal sendes til bilen fra VOC-senteret.



Marker en ønsket posisjon og velg "Send this location to car".



Skriv inn VIN-nr. eller Volvo-ID og velg "Send".

1. Kople til Internett (here.com) - en karttjeneste åpnes
2. Kople til Internett - en karttjeneste åpnes
3. Marker ønsket posisjon
4. Velg "Send this location to car"
5. Skriv inn bilens VIN-nummer eller Volvo-ID
6. Velg "Send". Posisjonen sendes til bilens bibliotekliste, der den vises med en blå markør.

I bilen gjøres deretter føreren oppmerksom på at et reisemål/posisjon er sendt til bilen, ved at et symbol lyser på midtdisplayet. Trykk på symbolet og et info-kort viser informasjon om innholdet, med mulige alternativer.

Legg merke til at fremgangsmåten som vises her kun er et eksempel fra én av flere kartserviceleverandører.

Mer informasjon om ytterligere leverandører og annet om funksjonen Send to Car finnes på Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com).

Relatert informasjon

- Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek (s. 23)
- Generelt om å angi reisemål (s. 20)

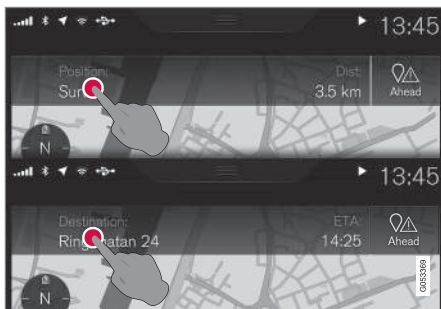
REISEPLAN OG REISEVEI

Reiseplan og alternativ reiserute

Under den pågående veivisningen er det mulig å se på reiseruten eller se om det finnes alternative reiseruter.

Vise reiseplan

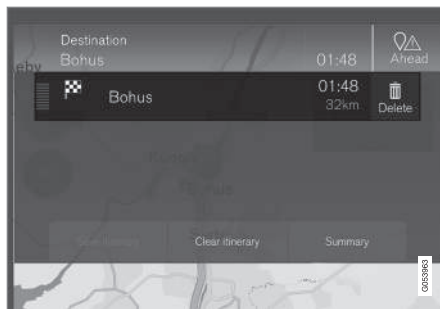
For å se/vise reiseplanen:



- Trykk på **Posisjon:** (Position:) eller **Reisemål:** (Destination:) – aktuell reiseplan vises.

Redigere reiseplan

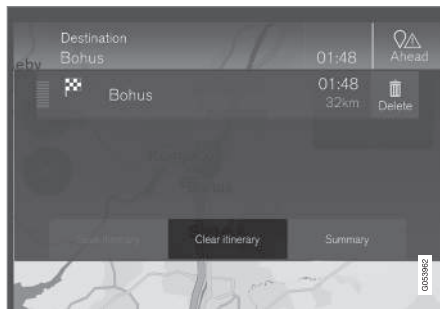
Reiseplanen kan endres:



- Velg en av radene i reiseplanen og følg anvisningene.

Slette reiseplan

Hele reiseplanen eller et enkelt delmål kan slettes:



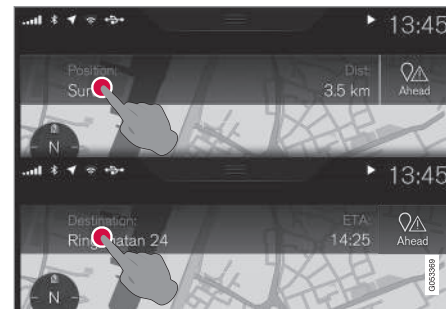
- Velg enkelte delmål i reiseplanen og følg anvisningene.

eller

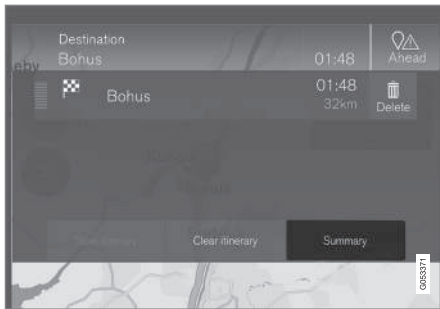
- Velg **Slett turen** (Clear itinerary) og bekreft valget for å slette hele reiseplanen.

Vise alternativ reiserute

Føreren kan når som helst under pågående veivisning se om det finnes andre reiseruter. Gjør slik:



1. Trykk på **Posisjon:** (Position:) eller **Reisemål:** (Destination:) – aktuell reiseplan vises.



2. Trykk på **Alternative ruter** (Summary). Da vises (hvis det er aktuelt) alternative reiseruter for resten av reiseplanen.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
☐ Eco	1.8	---	---	01:46 26
☐ Fast	18	---	---	01:45 31
☐ Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Velg et av alternativene:

- **Øko** (Eco)
- **Rask** (Fast)
- **Natur** (Scenic)

4. Trykk så på kartet. Den oppdaterte reiseruten vises på kartet, og veivisningen gjenopptas.

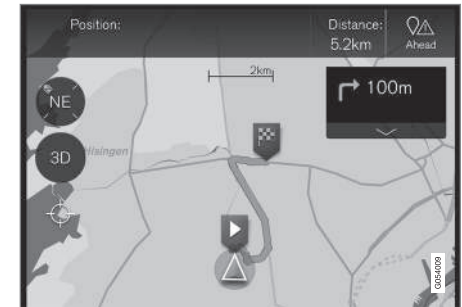
Se også overskriften "Alternative reiseruter" i avsnittet "Innstillinger for reiserute".

Relatert informasjon

- Veivisningspunkter i reiseplanen (s. 31)
- Velg omvei (s. 34)
- Informasjonskort på kartet (s. 33)
- Innstillinger for reiserute (s. 46)

Veivisningspunkter i reiseplanen

En liste over reiseplanens framtidige veivisningspunkter hjelper føreren med å planlegge/se kommende manøvrer i god tid.



Reiseplanens veivisningspunkter.

En liste over reiseplanens veivisningspunkter vises på kartet når en reiseplan aktiveres.

Listen kan utvides med et trykk på ned-pilen

▼ - Dem minimeres med et trykk på opp-pilen
▲

Det neste veivisningspunktet står alltid øverst på listen.

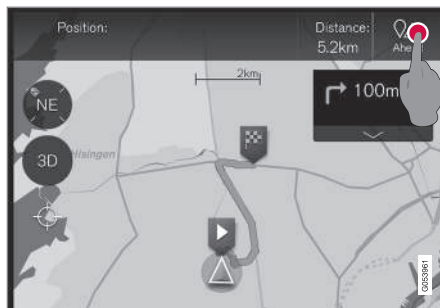
Ved trykk på et av veivisningspunktene på listen, blas kartet fram til den aktuelle posisjonen. Et trykk på kartets hærkryss (under 2D-/3D-knappen) tilbakestiller kartet til veivisning, der kartet følger bilen.

◀◀ Relatert informasjon

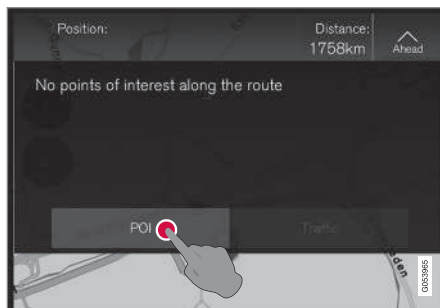
- Velg omvei (s. 34)
- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)
- Informasjonskort på kartet (s. 33)
- Innstillinger for reiserute (s. 46)

POI langs reiseruten

Du kan vise en liste med interessepunkter langs reiseruten.



1. Trykk på "Framover" (Ahead).



2. Trykk deretter her for å få informasjon om interessepunkter langs reiseruten.

Da vises en liste med aktuelle interessepunkt-kategorier ved f.eks. en avfart eller et serviceområde.

1. Velg ønsket kategori. Da vises en ny liste som av og til også har underkategorier.
2. Fortsett å zoome til du kan velge hvert enkelt interessepunkt.
3. Marker et interessepunkt på listen slik at informasjonskortet til interessepunktet vises.
4. Velg ett av alternativene på informasjonskortet, og følg instruksjonene.

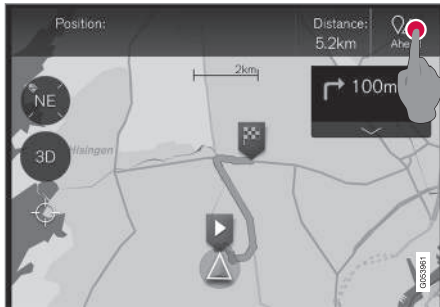
Oppregnede alternativer vises ut fra avstand fra kartets bilsymbol - øverst på listen er nærmest.

Relatert informasjon

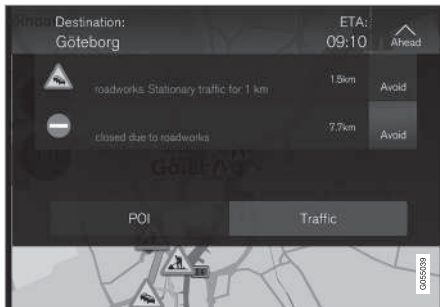
- Angi reisemål med POI (s. 25)

Trafikkproblemer langs reiseruten

Du kan vise en liste med trafikkproblemer langs reiseruten.



1. Trykk på "Framover" (Ahead).



2. Trykk deretter på Traffic for å få informasjon om trafikkproblemer langs reiseruten.

For å se informasjon om et spesifikt trafikkproblem:

- Velg i listen – informasjon om problemer spesifiseres.

Med valget **Unngå** (Avoid) gis veivisning via en alternativ reiserute.

Relatert informasjon

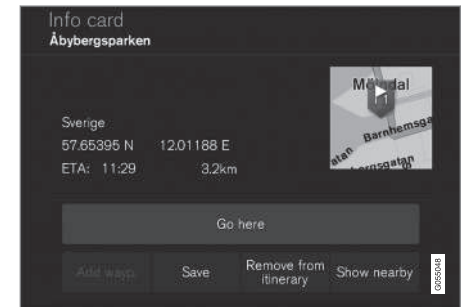
- Trafikkinformasjon (s. 38)
- Innstillinger for trafikk (s. 47)

Informasjonskort på kartet

Hvert ikon på kartet for f.eks. reisemål, delmål eller favoritter har et informasjonskort, som åpnes når du trykker på ikonet.

Via **Infokort** til ikonet, kan føreren se aktuell informasjon for respektive ikon.

Informasjonen på kortet og mulige alternativer varierer avhengig av hvilken type ikon det er.



Eksempler på informasjonskort for et interessepunkt.

I dette eksemplet med et markert interessepunkt, kan føreren bl.a. velge:

- **Start navigering** (Go here) – posisjonen lagres som reisemål
- **Legg til som rutepunkt** (Add as waypoint) – posisjonen lagres som delmål
- **Lagre** (Save) – posisjonen lagres i biblioteket, se informasjon i avsnittet "Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek".

« Relatert informasjon

- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)
- Veivisningspunkter i reiseplanen (s. 31)
- Velg omvei (s. 34)
- Innstillinger for reiserute (s. 46)
- Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek (s. 23)

Velg omvei

Hvis føreren vil unngå reiserutens nærmeste del, f.eks. fordi veien er stengt, kan funksjonen Omvei velges.

Omvei



Knapp for "Omvei" (Detour).

1. Trykk på knappen for **Omvei** (Detour). En alternativ kjørestrekning med informasjon om lengre/kortere veistrekning og reisetid, vises på kartet.

Vanligvis foreslås bare en kort omvei med rask tilbakeføring til reiseruten i den opprinnelige reiseplanen.



Omvei med informasjon vises.

2. Hvis forslaget godtas: Trykk på skiltet med informasjon om omveien.

Hvis forslaget **ikke** godtas: Trykk på **X**-knappen (Cancel), så går veivisning tilbake til aktuell reisevei.



Omveien er aktivert.

3. Når forslaget er godtatt, gjenopptas veivisningen, nå med omveien som valgt reiserute.

Et alternativ til funksjonen **Omvei** (Detour) er å velge en annen vei og avvike fra reiseplanens reiserute. Systemet oppdaterer da reiseruten automatisk og fortsetter å veilede til reisemålet på den reiseveien som egner seg best.

I avsnittet "Reiseplan og alternativ reiserute" beskrives ytterligere en fremgangsmåte for å velge en alternativ reiserute.

Relatert informasjon

- Innstillinger for reiserute (s. 46)
- Velg omvei (s. 34)
- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)
- Informasjonskort på kartet (s. 33)

TRAFIKKINFORMASJON

Trafikkinformasjon

Navigasjonssystemet tar fortløpende imot informasjon om trafikkhendelser og -flyt.

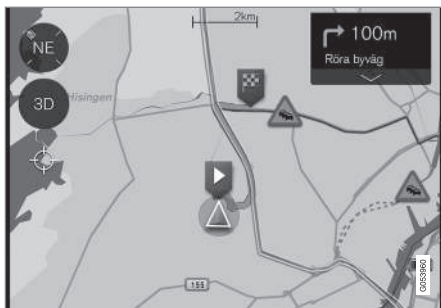
i NBI

Trafikkinformasjon er ikke tilgjengelig i alle områder/land.

Dekningsområdene for trafikkinformasjon utvides kontinuerlig.

I avsnittet "Innstillinger for trafikk" kan føreren velge noen innstillinger.

Rett på kartet



Eksempel på trafikkinformasjon.

Trafikkproblemer som for eksempel tett og saktegående trafikk, veiarbeid, trafikkulykker osv., vises med forskjellige symboler på kartet.

For større trafikkproblemer angis også omfanget med en RØD strek langs veien, f.eks. ved veiarbeid. Streken angir samtidig for hvilken kjøreretning problemet gjelder. Hvis problemet gjelder begge kjøreretninger, er veistrekningen markert med en strek på begge sider.

- Trykk på symbolet for trafikkproblemet og et informasjonskort vises.

Opplysningene kan inneholde f.eks. informasjon om trafikkproblemets plassering, med gatenavn/veinummer og problemets type/utstrekning/varighet.

Hvis problemet ligger langs reiseruten, kan alternativet **Unngå** velges. Systemet beregner da en annen reiserute.

Utvidet trafikkinformasjon (RTTI)¹

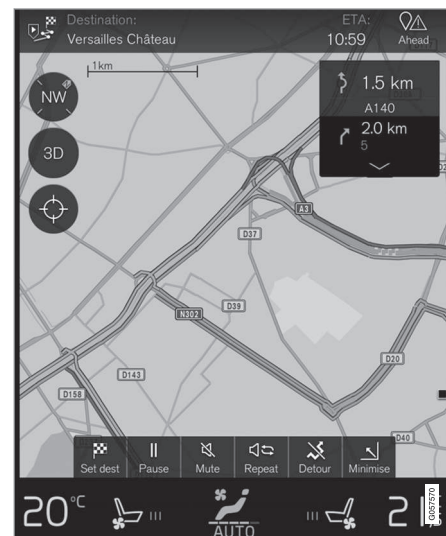
Med tilkoblet bil kan økt trafikkinformasjon tas imot via internett med RTTI².

Relatert informasjon

- Innstillinger for trafikk (s. 47)
- Utvidet trafikkinformasjon (RTTI) (s. 38)
- Trafikkproblemer langs reiseruten (s. 33)

Utvidet trafikkinformasjon (RTTI)⁴

Med tilkoblet bil kan økt trafikkinformasjon tas imot via internett med RTTI⁵.



Trafikkinformasjon om hendelser og flyt hentes kontinuerlig fra mobilapper, offentlige myndigheter og GPS-data fra kjøretøyer. Når en bil ber om

¹ Gjelder enkelte markeder.

² RTTI = Real Time Traffic Information (Real Time Traffic Information)

⁴ Gjelder enkelte markeder.

⁵ RTTI = Real Time Traffic Information (Real Time Traffic Information)

trafikkflytinformasjon, gis samtidig anonyme data om trafikkflyten ved bilens posisjon, noe som bidrar til tjenestens funksjon. De anonyme dataene sendes bare når RTTI er aktivert.

Aktuelle trafikkforhold vises for motorveier, større veier og landeveier samt visse bysentrumsruter.

Mengden trafikkinformasjon som vises på kartet, er avhengig av avstand fra bilen og vises bare innen cirka 100 km fra bilens posisjon.

Tekst og symboler på kartet vises som vanlig, og trafikkflyten viser hvor fort trafikken beveger seg på vei sammenlignet med veiens fartsbegrensning. Trafikkflyten vises på kartet på hver side av veien med en farget linje per kjøreretning:

- Grønn - ingen trafikkproblemer.
- Gul - saktegående trafikk.
- Rød - kø/stopp/ulykke.

i NBI

Trafikkinformasjon er ikke tilgjengelig i alle områder/land.

Dekningsområdene for trafikkinformasjon utvides kontinuerlig.

Aktivere/deaktivere

Bilen må være tilkoblet internett for at RTTI skal kunne brukes.

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.

2. Trykk på **Navigering → Trafikk** og velg innstilling for tilkoblet i trafikkinformasjon:

- Kryss av i ruten - RTTI aktiveres og erstatter ordinær trafikkinformasjon.
- Kryss av i ruten - RTTI deaktiveres, og ordinær trafikkinformasjon aktiveres.

Hvis bilens nettilkobling brytes når RTTI er aktivert, vil ordinær trafikkinformasjon automatisk aktiveres. Får bilen tilbake internetttilkoblingen, gjenaktiveres RTTI.

Relatert informasjon

- Trafikkinformasjon (s. 38)
- Innstillinger for trafikk (s. 47)
- Trafikkproblemer langs reiseruten (s. 33)

INNSTILLINGER

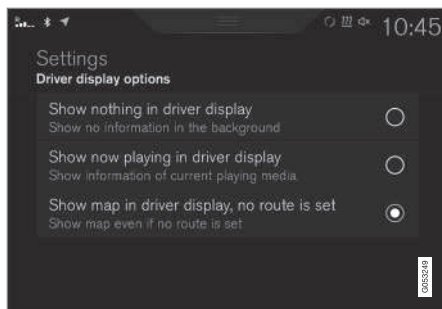
Kartnavigasjon for førerdisplay

En aktivert reiseplan vises automatisk på førerdisplayet.



Førerdisplay¹.

Føreren kan velge å få navigasjonsinformasjon på førerdisplayet også hvis det ikke finnes en aktivert reiseplan. Med aktivert reiseplan vises kartet automatisk på førerdisplayet.



Her aktiveres/deaktiveres kartvisning på førerdisplayet.

Søkevei:

**Innstillinger → My Car → Displayer →
Bakgrunn på førerdisplay → Førerdisplay-
alternativer**

(Settings > My car > Displays > Driver display centre area > Driver display options)

- Marker alternativet **Vis navigasjon** (Show navigation even if no route is set).

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)

Innstillinger for Sensus Navigation

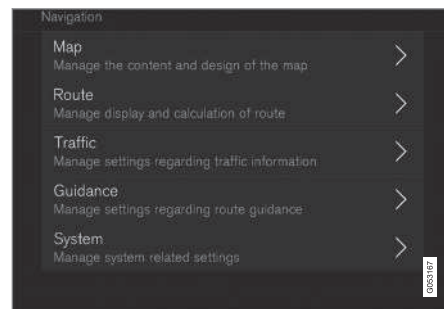
Brukeren kan velge hvordan reiserute og annen informasjon skal presenteres ved å gjøre noen innstillinger.

Kartnavigasjon kan presenteres på ulike måter. Brukeren kan velge noen innstillinger for å personliggjøre kartet på skjermen.

Gjør slik for å få tilgang til innstillingene:

1. Trekk ned toppvinduet fra skjermens øvre del.
2. Velg derfor følgende søkevei:

Innstillinger → Navigering → Rute



¹ Kart vises bare med 12"-førerdisplay.

Det er mulig å foreta innstillinger innen følgende områder:

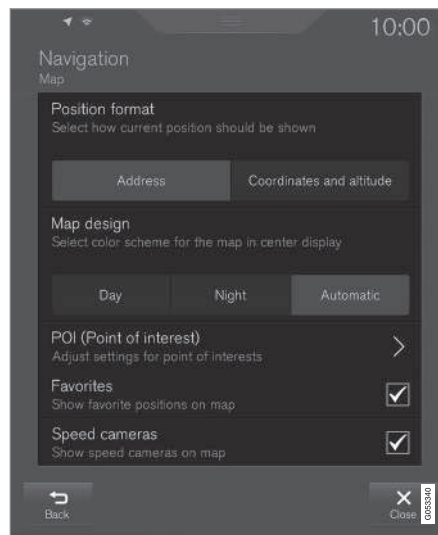
- **Kart** (Map) – styrer innholdet og utseendet til kartet.
- **Rute** (Route) – styrer visning og beregning av reiseruten.
- **Trafikk** (Traffic) – styrer informasjon om trafikkproblemer.
- **Veivisning** (Guidance) – styrer veivisningen.
- **System** (System) – informasjon om programvare og kartoppdatering.

Relatert informasjon

- Innstillinger for kart (s. 43)
- Kartnavigasjon for førerdisplay (s. 42)
- Innstillinger for reiserute (s. 46)
- Innstillinger for trafikk (s. 47)
- Innstillinger for veiledning (s. 48)
- Innstillinger for system (s. 49)

Innstillinger for kart

Her kan du velge innstillinger for hvordan kartet skal vises på skjermen.



Innstillinger → Navigering → Kart

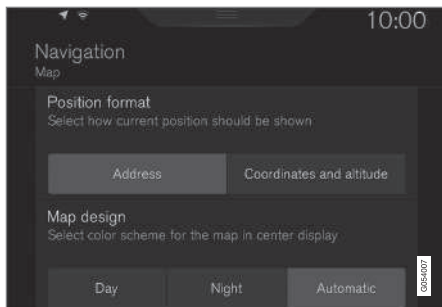
(Settings > Navigation > Map)

Det er mulig å foreta innstillinger innen følgende områder:

- **Posisjonsformat** (Position format)
- **Kartdesign** (Map design)
- **POI** (POI)
- **Favoritter** (Favorites)
- **Fotobokser²** (Speed cameras)

² Funksjonen finnes ikke på alle markeder.

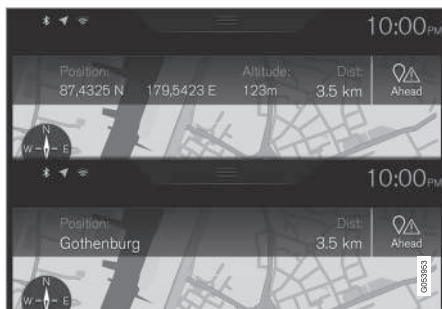
◀◀ Posisjonsformat



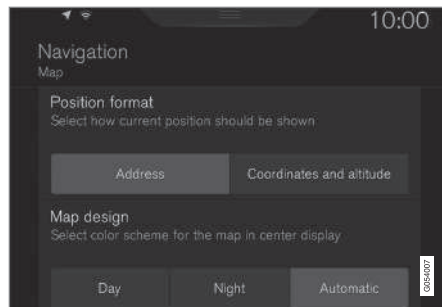
Under **Posisjonsformat** velger du om en posisjon skal beskrives/vises på kartet med adresse eller koordinater:

- **Adresse** (Address)
- **Koord. og m.o.h.** (Coordinates and altitude)

Bildet under viser begge alternativene:



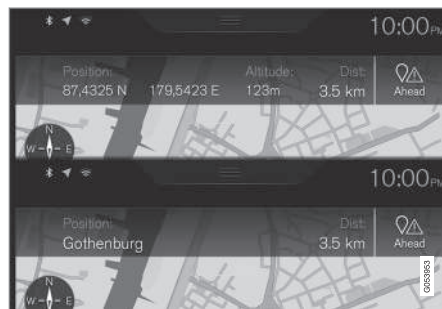
Posisjonsformat



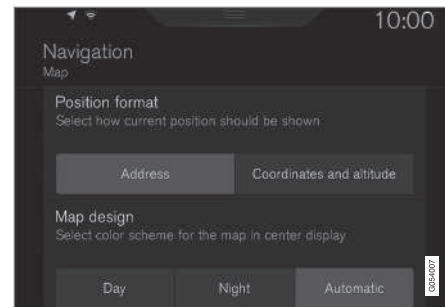
Under **Posisjonsformat** velger du om en posisjon skal beskrives/vises på kartet med adresse eller koordinater:

- **Adresse**
- **Koord. og m.o.h.**

Bildet under viser begge alternativene:



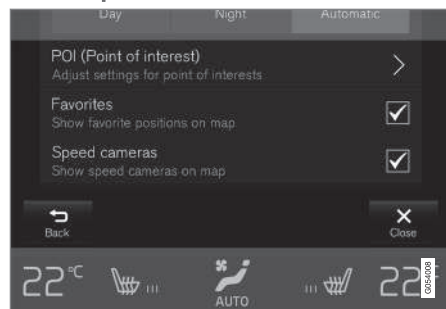
Kartdesign



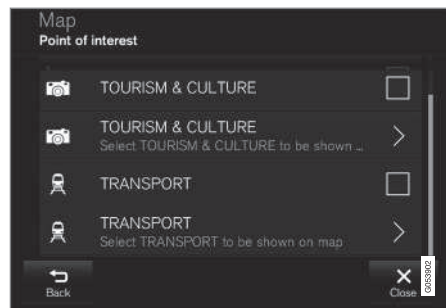
Med **Kartdesign** velger du hvordan fargene på kartet skal vises:

- **Dag** (Day) – lyse farger.
- **Natt** (Night) – mørke farger for bedre nattesyn.
- **Auto** (Automatic) – Systemet skifter mellom **Dag** og **Natt** avhengig av lyset i kupeen.

Interessepunkt

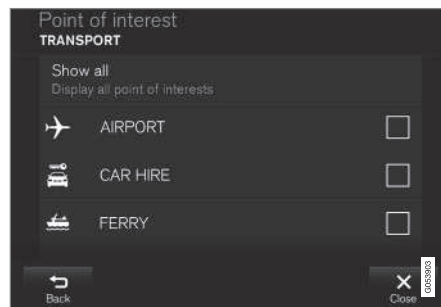


Her velger du hvilke interessepunkter som skal vises på kartet. Hver kategori har to alternativer. Du kan enten velge å vise alle interessepunkter i en kategori, f.eks. "transportmidler".



Interessepunkt hovedkategorier.

Du kan også åpne kategorien med symbolet ">" og deretter velge hvilke underkategorier som skal vises eller ikke.

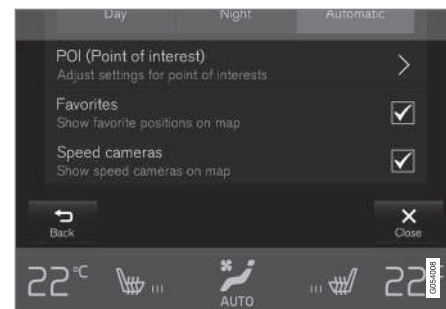


Interessepunkt underkategorier.

- Merk interessepunkt-kategorier som skal vises på kartet og gå ut av menyen ved å trykke på **Tilbake** (Back) eller **Lukk** (Close).

Du finner mer informasjon under overskriften "Angi reisemål med interessepunkter".

Favoritter

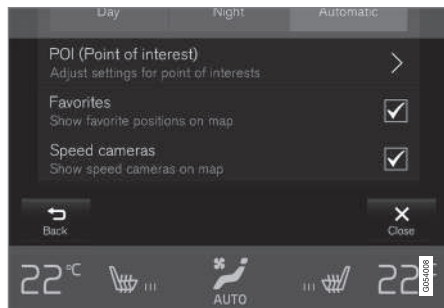


Velg om **Favoritter** skal vises på kartet:

- Ja/nei

Du finner mer informasjon i avsnittet "Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek".

◀◀ Fotobokser³



Velg om **Fotobokser** skal vises på kartet:

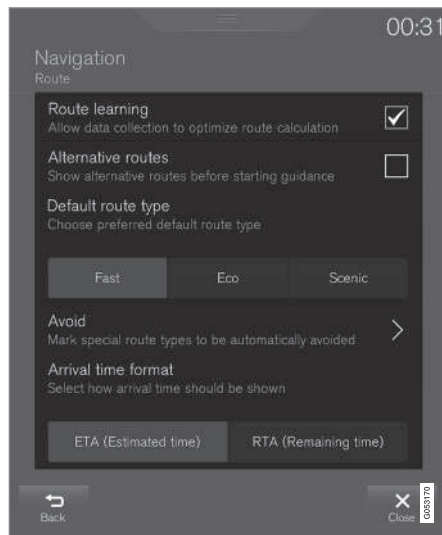
- Ja/nei

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek (s. 23)
- Angi reisemål med POI (s. 25)

Innstillinger for reiserute

Her kan du foreta innstillinger for hvordan reiseruten skal beregnes.



Søkevei:

Innstillinger → Navigering → Rute

(Settings > Navigation > Route)

Det er mulig å foreta innstillinger innen følgende områder:

- **Ruteprogrammering** (Route learning)
- **Alternative ruter** (Alternative routes)
- **Standard rutetype** (Default route type)
- **Unngå** (Avoid))
- **Ankomsttidsformat** (Arrival time format)

Innlæring av reisevei

Velg om det skal tillates datainnsamling for å optimere beregning av reisevei:

- Ja/nei

Alternative reiseveier

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
☐ Eco	1.8	---	---	01:46 26
☐ Fast	18	---	---	01:45 31
☐ Scenic	---	---	---	01:50 28

Velg om 3 alternative reiseveier skal vises før veiledning påbegynnes:

- Ja/nei

³ Funksjonen finnes ikke på alle markeder.

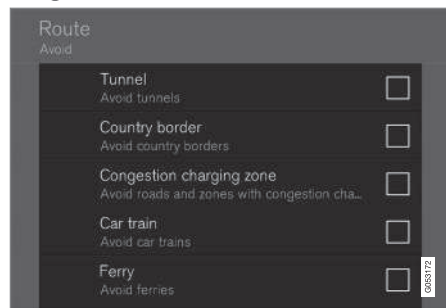
Standardtype for reisevei

Velg den standardtypen av reisevei du foretrekker:

- **Rask** (Fast)
- **Øko** (Eco)
- **Natur** (Scenic)

Det er også mulig å velge alternativ reisevei på reisen, se avsnittet "Reiseplan og alternativ reiserute".

Unngå



Marker ett eller flere alternativer som automatisk skal unngås ved beregning av reisevei:

- **Tunnel** (Tunnel)
- **Landegrense**⁴ (Country border)

- **Overbelastning ladesone** (Congestion charging zone)
- **Biltog** (Car train)
- **Ferge** (Ferry)
- **Motorvei** (Highway)
- **Bomveier** (Toll roads)

Tidsformat

Velg hvordan ankomsttiden skal angis:

- **ETA**⁵ – beregnet klokkeslett for ankomst til reisemålet
- **RTA**⁶ – resterende reisetid til reisemålet

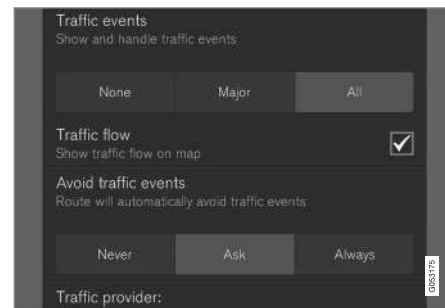
Tidsangivelsen gjelder for reisemålets tidssone.

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)

Innstillinger for trafikk

Her velger du innstillinger for hvordan trafikkrelatert informasjon skal vises på kartet.



Søkevei:

Innstillinger → Navigering → Trafikk

(Settings > Navigation > Traffic)

Det er mulig å foreta innstillinger innen følgende områder:

- **Trafikkhendelser** (Traffic events)
- **Frittflytende trafikk** (Traffic flow)
- **Unngå trafikkork** (Avoid traffic events)
- **Trafikkleverandør: %s** (Traffic provider:)

⁴ Ikke for alle markeder/regioner.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

« Trafikkhendelser

Bestem hvilke trafikkhendelser som skal vises på kartet og brukes ved beregningen av reiserute. Velg et av følgende alternativer:

- **Ingen** (None)
- **Størst** (Major)
- **Alle** (All)

Trafikkflyt

Bestem om fri trafikkflyt skal vises på kartet, med grønne linjer. Velg:

- Ja/nei

Oransje eller røde linjer bestemmes av den aktuelle trafikk situasjonen og kan ikke velges bort.

Unngå trafikkproblemer

Bestem om systemet automatisk skal unngå trafikkproblemer langs reiseruten. Velg et av følgende alternativer:

- **Aldri** (Never)
- **Spør** (Ask)
- **Alltid** (Always)

Ved beregningen av reiseruten tar systemet hensyn til valget føreren har gjort. Føreren må "bekrefte" valgene som legges til i løpet av reisen.

Trafikkilde:

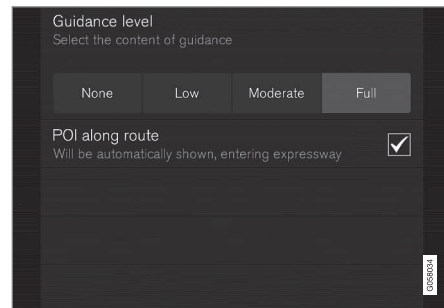
Her vises hvilken kilde som brukes for trafikkinformasjon.

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Trafikkproblemer langs reiseruten (s. 33)
- Trafikkinformasjon (s. 38)
- Utvidet trafikkinformasjon (RTTI) (s. 38)

Innstillinger for veiledning

Her kan du angi innstillinger for hvordan veiledningen skal presenteres.



Søkevei:

Innstillinger → Navigering → Veivisning

(Settings > Navigation > Guidance)

Det er mulig å foreta innstillinger innen følgende områder:

- **Taleveivisning** (Guidance level)
- **POI langs ruten** (POI along route)

Nivå for taleveiledning

Bestem informasjonsmengde i taleveivisningen - velg ett av følgende alternativer.

- **Ingen** (None) – ingen automatisk taleveiledning, men mulighet for å be om aktuell taleveiledning en gang manuelt.
- **Lav** (Low) – kun én melding per veiledningspunkt.
- **Moderat** (Moderate) – opptil tre meldinger per veiledningspunkt, med begrenset informasjon.
- **Full** (Full) – opptil fire meldinger per veiledningspunkt og all tilgjengelig informasjon.

POI langs reiseruten

Velg om **POI langs ruten** skal vises på kartet:

- Ja/nei

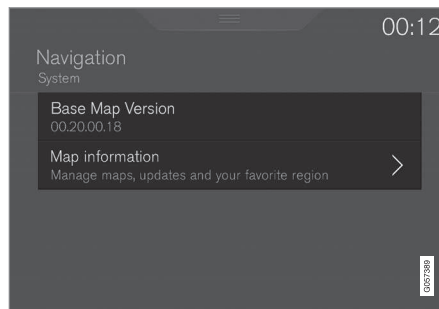
Listen vises automatisk når bilen kjører på motorvei. Se mer informasjon i avsnittet "POI langs reiseruten".

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- POI langs reiseruten (s. 32)

Innstillinger for system

Her vises informasjon om oppdatering av programvare og kartdata.



Søkevei:

Innstillinger → Navigering → System

(Settings > Navigation > System)

Programvareversjon

Her vises informasjon om navigasjonssystemets basiskart.

- **Grunnleggende kartversjon** (Base Map Version) f.eks. 00.20.00.18

Se mer informasjon under overskriften "Oppdatering av navigasjonsprogramvare" i avsnittet "Oppdatering av kartdata med MapCare".

Kartinformasjon

Her vises informasjon om navigasjonssystemets kartdata, med snarveier til oppdateringer.

- **Kartinformasjon** (Map information) – håndterer kart, oppdateringer og valgt favorittregion.

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 42)
- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 52)

KART- OG SYSTEMINFORMASJON

Oppdatering av kartdata med MapCare

Innehaveren av Volvo Sensus Navigation kan oppdatere navigatorens kartdata via Internett.

Generelt om oppdatering

Oppdateringen kan gjøres direkte til bilen med fjernoppdatering via en mobiltelefontilkobling, eller via en datamaskin med et USB-minne.

Bilens kart er delt opp i et bestemt antall faste regioner. Når kartdata oppdateres, trenger ikke alle regionene oppdateres. Føreren kan velge at kun én bestemt region skal oppdateres, eller flere regioner.

En eller flere områder kan oppdateres via bilens egen internetttilkobling. Hvis derimot flere regioner, eller hele kartet, skal oppdateres, kan den totale mengden kartdata være så stor at oppdateringen via en datamaskin og et USB-minne kan være mer praktisk.

NBI

Hvis en reiserute strekker seg over flere regioner, bør alle ha samme versjonsnummer. Ellers er det mulig at en beregnet rute kan veiledes via en uventet strekning.

Oppdatering av kartstruktur

Av og til må strukturen på et kart endres. Det skjer hvis en region må legges til eller hvis en

stor region deles opp i mindre regioner. Når det har skjedd, vil det ikke lykkes å oppdatere enkelte regioner ved å følge den normale rutinen og en melding angir årsaken til dette.

I stedet må kartet ominstalleres via et USB-minne. Hvis du vil ha mer informasjon, se Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com), eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

Oppdatering av navigasjonsprogramvare

I tillegg til kartdataene utvikles også navigasjonssystemets egen programvare hele tiden og oppdateres fra tid til annen. Det kan bety at kartdata som lastes ned av og til ikke støttes av navigasjonsprogramvaren. I slike tilfeller vises en melding om at også navigasjonsprogramvaren må oppdateres. Det kan gjøres hos en Volvo-forhandler.

Se mer informasjon under overskriften "Programvareversjon" i avsnittet "Innstillinger for system".

Oppdatering via fjernoppdatering eller USB

Hvis du vil ha informasjon om hvordan oppdateringen av kart gjøres, se avsnittene "Oppdatering av kartdata via fjernoppdatering" og "Oppdatering av kartdata via PC og USB".

Vanlige spørsmål

Spørsmål	Svar
Er det mulig å bytte plattform for kartdata, f.eks. fra Europa til Nord-Amerika?	Ja, med visse unntak. Kontakt Volvoforhandleren din for aktuell informasjon.
Hvor lang tid tar det å laste ned en kartoppdatering?	Det er avhengig av størrelsen på kartfilen(e) og tilkoplingens båndbredde. Informasjon om oppdateringens størrelse (MB) vises på skjermen.
Hvor stor er en oppdatering?	Det er markedsavhengig. Du finner mer informasjon på respektive markeds kart, se Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com).
Ikke noe av dette fungerer for oppdateringen - hva gjør jeg?	Prøv med Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com), eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

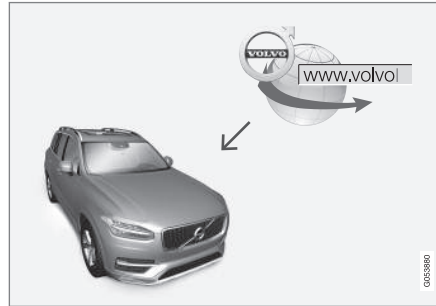
Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata via fjernoppdatering (s. 53)
- Oppdatering av kartdata via PC og USB (s. 54)
- Feilsøking for Sensus Navigation (s. 56)
- Opphavsrett for kartnavigering (s. 60)
- Lisensavtale for kartnavigasjon (s. 58)
- Innstillinger for system (s. 49)

Oppdatering av kartdata via fjernoppdatering

Før fjernoppdatering via en mobiltelefonoppkopling utføres, må noen detaljer være på plass.

Forberedelser



Prosessprinsipp for fjernoppdatering.

Oppkopling

Bilen koples opp via Bluetooth, Wi-Fi eller kabel koplet til USB-inngangen, eller med bilens innebygde modem. Oppkoplingsstatusen vises med symboler på statusfeltet på midtdisplayet.

Se informasjon/beskrivelse i avsnittene "Koble opp bilen" og "Tilkoblet bil" i førerveiledningen.

Laste ned kartdata fra Internett



Nedlasting håndteres via **Oppdateringstjeneste** på midtdisplayets applikasjonsvindu.

1. Åpne appen **Oppdateringstjeneste** fra appvinduet.
> En nedlastingsapplikasjon startes, og et ikon i knappen **Kart** viser hvor mange oppdateringer som er tilgjengelig.
2. Trykk på knappen **Kart** for å vise en liste over tilgjengelige oppdateringer.
3. Merk den aktuelle regionen – trykk pil NED for å få informasjon om den aktuelle versjonen av kartdata, eller trykk på **Installere** (Install) for å se om det finnes en nyere versjon.

Hvis du vil ha mer informasjon, se Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com), eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

◀◀ Hjemmeregion

Føreren kan velge en hjemmeregion, og å få den automatisk oppdatert. Gjør slik:

1. Marker aktuell region - trykk NED-pil for å utvide regionen.
2. Trykk på knappen **Hjemmeregion**.
3. Hvis automatisk oppdatering ønskes, trykker du på knappen **Auto-oppd..**

Automatisk oppdatering kan bare velges hvis funksjonen Søk i bakgrunnen etter programvareoppdateringer er aktivert, se avsnittet "Systemoppdateringer".

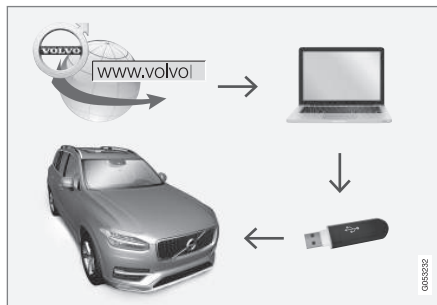
Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 52)

Oppdatering av kartdata via PC og USB

Før oppdatering via et USB-minne, må noen detaljer være på plass.

Forberedelser



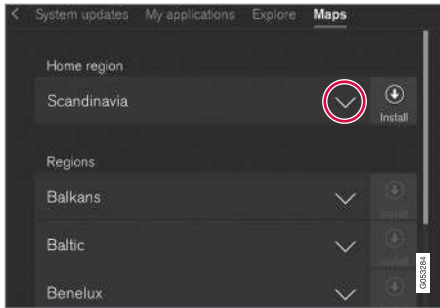
Prosessprinsipp for oppdatering via datamaskin og USB-penn.

USB-minne

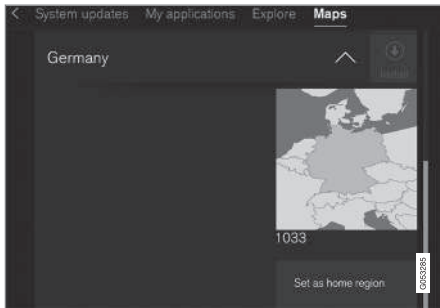
Følgende er nødvendig for at et USB-minne skal kunne håndtere en oppdatering:

Parameter	Krav
USB-standard (1.0/2.0/3.0):	Minst 2.0
Filsystem (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Kapasitet (8/16/32/64 GB):	Kartfilenes størrelse er markedsrelatert - se filstørrelse under "Detaljert informasjon" for respektive marked på Volvo Cars støttesiden (support.volvocars.com).

Aktuell kartversjon



Eksempel på regioner i kartdata – trykk pil NED for å få mer informasjon.



Eksempel på region – et trykk på "Angi som hjemregion" (Set as home region) gjør den til hjem-region.

Finn først ut hvilken kartversjon som finnes i bilen før nedlasting av kartdata påbegynnes. Det kan gjøres slik:

1. Åpne appen **Oppdateringstjeneste** fra appvinduet.
> En nedlastingsapplikasjon startes, og et ikon i knappen **Kart** viser hvor mange oppdateringer som er tilgjengelig.
2. Trykk på knappen **Kart** for å vise en liste over tilgjengelige oppdateringer.
3. Merk den aktuelle regionen – trykk pil NED for å få informasjon om den aktuelle versjonen av kartdata, eller trykk på **Installere** (Install) for å se om det finnes en nyere versjon.

Nedlasting av kartdata fra Internett til USB-minne

Fra en datamaskin med Internett går du til Volvo Cars (support.volvocars.com) og følger instruksjonene på skjermen til datamaskinen.

1. Trykk på "Detaljert informasjon" for regionen som skal oppdateres.
2. Kartbilde med informasjon om siste kartdata for regionen vises – bekreft at det er nyere enn det i bilen.
3. Koble en USB-penn til datamaskinen og last ned oppdateringen til USB-pennen.

Tiden det tar å gjøre nedlastingen varierer avhengig av hvor mye kartdata som skal lastes ned og bredbåndsoppkoplingen.

Overføring av kartdata fra USB til bilen

Generelt

En overføring kan ta 30–60 minutter avhengig av hvor mye kartdata som skal lastes ned, og må gjøres mens navigasjons-/infotainmentsystemet er aktivert.

For ikke å risikere at startbatteriet tappes under oppdateringen, bør du koble til en batterilader. Det er også mulig å oppdatere under kjøring.

Mens oppdateringen av en hel kartdatabase pågår er følgende funksjoner i infotainmentsystemet ikke tilgjengelige eller har begrenset tilgang:

- navigasjon
- Talekommando
- Informasjon/medier lagret på harddisken

◀ Oppdatere

1. Aktivere navigasjonssystemet i henhold til det tidligere avsnittet "Aktuell kartversjon".
2. Koble USB-pennen til bilens USB-uttak.
3. Navigasjonssystemet registrerer automatisk at en oppdatering er tilgjengelig. Under oppdateringen kan du se på skjermen hvor mye av prosessen som gjenstår, regnet i %.

For å starte oppdateringen må føreren trykke på **Bekreft** - eller på **Avbryt** for å avbryte.
4. Trykk på **Bekreft** - Oppdateringen begynner og midtdisplayet viser informasjon om prosessen.
5. Skjermen viser når overføringen er ferdig - trekk da ut USB-pennen.
6. Bekreft at riktige kartdata er overført til bilen ved å gjenta momentene som er beskrevet under overskriften "Aktuell kartversjon".

Avbrudd

Hva skjer hvis ...	Svar
... infotainmentsystemet slås av under pågående oppdatering?	Prosessen settes på pause og fortsetter automatisk der den ble avbrutt når systemet aktiveres igjen, f.eks. ved motorstart.
... USB-penne tas ut før oppdateringen er fullført?	Prosessen settes på pause og fortsetter automatisk der den ble avbrutt når USB-pennen kobles til bilen igjen.

Hvis oppdateringen avbrytes, vises alltid en forklarende tekstmelding på midtdisplayet.

Hvis du vil ha mer informasjon, se Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com), eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 52)

Feilsøking for Sensus Navigation

Her kommer noen eksempler på ting som kan tolkes som at navigasjonssystemet ikke fungerer som det skal.

Bilens posisjon på kartet er feil

Navigasjonssystemet viser bilens posisjon med en nøyaktighet på ca. 20 meter.

Ved kjøring på vei som løper parallelt med en annen vei, omveier, veier som ligger i flere plan samt etter kjøring på en lang strekning uten utpregede svinger er det større sannsynlighet for feil.

Høye fjell, bygninger, tunneller, viadukter, plan-delte veier osv. påvirker dessuten systemets mot-tak av GPS-signaler negativt, slik at nøyaktighe-ten ved beregning av bilens posisjon kan reduse-res.

Systemet beregner ikke alltid den raskeste/korteste veien

Ved beregningen av reiseruten, tar systemet hen-syn til flere faktorer for å vise den teoretisk beste veien, blant annet veistrekning, veibredde, vei-klasse, trafikkthet og fartsgrenser. En førers erfaring og lokalkunnskap kan likevel føre til et mer effektivt veivalg.

Systemet bruker f.eks. bomveier eller ferger selv om føreren har valgt å unngå slike alternativer

Ved beregning av reisevei over lengre avstander kan systemet av tekniske årsaker bare benytte større veier.

Dersom man har valgt å unngå betalingsveier og motorveier, unngås disse i størst mulig grad og benyttes bare dersom det ikke finnes andre rimelige alternativer.

Bilens posisjon på kartet er feil etter transport

Hvis bilen har blitt transportert på for eksempel ferge eller tog, eller på en slik måte at mottak av satellittsignaler ikke har vært mulig, kan det ta opptil 5 minutter før bilens posisjon beregnes korrekt.

Bilsymbolet oppfører seg ulogisk på skjermen etter dekkskift

I tillegg til satellittmottakeren bidrar også bilens hastighetsføler og en gyro til å beregne bilens aktuelle posisjon og kjøreretning. Etter montering av reservehjul eller skift mellom sommer- og vinterdekk må systemet "lære seg" de nye hjulenes dimensjoner.

For at systemet skal fungere optimalt, anbefales derfor å kjøre en stund på veier med godt satellittmottak (fri sikt).

Kartbildet stemmer ikke med virkeligheten

Nybygging og ombygging av veinettet, innføring av nye trafikkregler mm. skjer kontinuerlig og kartdatabasen er derfor ikke alltid komplett i alle situasjoner.

Derfor pågår hele tiden arbeid med å utvikle og oppdatere kartdata, så kontroller av og til om det finnes oppdateringer.

Bilsymbolet på skjermen hopper framover eller snurrer rundt

Systemet kan behøve noen sekunder for å registrere bilens posisjon og bevegelse før du kjører av gårde.

Slå av både systemet og bilen. Start igjen, men stå stille en stund før du begynner å kjøre.

Kartopplysningene er ikke oppdaterte

Se svaret under neste overskrift.

Hvordan kan føreren enkelt kontrollere hvilken kartversjon som brukes?

1. Sveip fram midtdisplayets applikasjonsvindu.
2. Velg applikasjonen **Oppdateringstjeneste**.

Der finnes informasjon om aktuell kartversjon. I avsnittet "Oppdatering av kartdata med MapCare" finnes mer informasjon om versjon og hvilket geografisk område som dekkes.

Se også Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com) for ytterligere informasjon

om kartoppdatering. Eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

Relatert informasjon

- Kom raskt i gang med karthavigasjon (s. 6)
- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 52)

Lisensavtale for kartnavigasjon

En lisens¹ er en avtale om å drive en viss virksomhet eller utnytte en annens rettighet på riktig måte, etter de angitte vilkårene i avtalen.

LISENSAVTALE FOR SLUTTBRUKERE

VENNLIGST LES DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBRUKERE NØYE FØR DU TAR HEREDATABASEN I BRUK.

MERKNAD TIL BRUKEREN

DETTE ER EN LISENSAVTALE – OG IKKE EN AVTALE OM SALG – MELLOM DEG OG HERE EUROPE B.V. ("HERE") FOR DIN KOPI AV HERENAVIGABLE MAP DATABASE, INKLUDERT TILKNYTTET DATAPROGRAMVARE, MEDIER OG FORKLARENDE TRYKT DOKUMENTASJON UTGITT AV HERE (SAMLET KALT "DATABASEN"). VED Å BRUKE DATABASEN, GODTAR DU ALLE VILKÅRENE I DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBRUKERE ("AVTALEN"). HVIS DU IKKE GODTAR VILKÅRENE I DENNE AVTALEN, MÅ DU SNAREST SENDE DATABASEN OG ALLE ELEMENTER SOM FØLGER MED DEN TILBAKE TIL LEVERANDØREN FOR Å FÅ DEN REFUNDERT.

EIERSKAP

Databasen samt opphavsretter og åndelige eiendomsrettigheter eller underliggende rettigheter i disse tilhører HERE eller deres

rettighetsinnehavere. Mediene Database ligger på forblir HEREs og din leverandørs eiendom inntil du har betalt hele beløpet som tilfaller HERE og/eller din leverandør i overensstemmelse med denne Avtalen eller tilsvarende avtale(r) om levering av Database til deg.

TILDELING AV LISENS

HERE tildeler deg en lisens uten enerett for din personlige bruk av Database eller, hvis relevant, for intern bruk av den i ditt foretak. Denne lisensen omfatter ikke noen rett til å tildele underlisenser.

BRUKSBEGRENSNINGER

Databases bruk er begrenset til det bestemte systemet den ble opprettet for. Unntatt i den utstrekning det eksplisitt tillates av de regelverk man er pålagt å forholde seg til (dvs. nasjonale lover basert på det europeiske programvaredirektivet (91/250) og Database-direktivet (96/9)), har du ikke rett til å trekke ut eller gjøre ny bruk av vesentlige deler av innholdet i Database og heller ikke reproducere, kopiere, endre, tilpasse, oversette, demontere eller dekompile den eller ta fra hverandre programkoden i noen del av Database. Hvis du ønsker å oppnå samspillinformasjon i den betydningen som fremgår av (de nasjonale lover basert på) det europeiske programvaredirektivet, skal du gi HERE rimelig anledning til å

fremskaffe slik informasjon på fornuftige vilkår, inkludert priser, som skal fastsettes av HERE.

Databasen inneholder informasjon gitt under lisens til HERE fra tredjeparter og er underlagt leverandørens vilkår og opphavsrettsmeldinger som er fremsatt på følgende URL:

here.com/supplierterms

OVERFØRING AV LISENS

Du har ikke rett til å overføre Database til tredjeparter, unntatt når den er installert i det systemet den ble opprettet for eller når du selv ikke beholder noen kopi av Database og under forutsetning av at den du overfører den til godtar alle vilkår i denne Avtalen og bekrefter dette skriftlig til HERE. Sett med flere plater kan kun overføres eller selges som ett komplett sett slik det ble levert av HERE, og ikke som noe delsett av dette.

¹ EULA = End User License Agreement

BEGRENSET GARANTI

HERE garanterer at, med forbehold for advarslene angitt nedenfor, over et tidsrom på 12 måneder etter at du har kjøpt din kopi av Databasen, vil denne i alt vesentlig ha den ytelse som fremgår av HEREs 'Kriterier for nøyaktighet og fullstendighet' i kraft på den datoen du kjøpte Databasen. Disse kriteriene er tilgjengelige fra HERE på forespørsel. Skulle Databasen ikke gi den ytelsen som overensstemmer med denne begrensede garantien, skal HERE gjøre sitt beste innen rimelighetens grenser for å reparere eller skifte ut din uoverensstemmende kopi av Databasen. Hvis disse forsøkene ikke fører til at Databasen gir den ytelsen som tilsvarer garantiene i dette dokumentet, vil du ha valget mellom enten å motta en rimelig refusjon av beløpet du betalte for Databasen eller å oppheve denne Avtalen. Dette skal være HEREs fulle ansvar og ditt eneste rettsmiddel mot HERE. Med unntak av det som er uttrykkelig angitt i dette avsnittet, garanterer eller lover HERE intet i forbindelse med bruk av resultatene av bruken av Databasen hva angår dennes korrekthet, nøyaktighet, pålitelighet eller på annen måte. HERE garanterer ikke at Databasen er eller kommer til å være feilfri. Ingen muntlig eller skriftlig informasjon eller rådgivning gitt av HERE, din leverandør eller noen annen part skal anses å utgjøre en garanti eller på noen måte utvide omfanget av den begrensede garantien beskrevet ovenfor. Den begrensede garantien gitt i denne AVTALEN verken påvirker eller annullerer

eventuelle lovfestede juridiske rettigheter du måtte ha under den juridiske garantien mot skjulte defekter.

Hvis du ikke kjøpte Databasen direkte fra HERE, kan du ha lovfestede rettigheter i forhold til den personen du kjøpte Databasen fra, i tillegg til de rettigheter HERE har gitt deg med dette dokumentet, i henhold til lowerket i din rettskrets. Ovenstående garanti fra HERE skal ikke påvirke slike lovfestede rettigheter og du skal ha rett til å gjøre dem gjeldende i tillegg til de garanti rettigheter du har fått i dette dokumentet.

ANSVARSBEGRENSNING

Prisen på Databasen inkluderer ingen hensyntagen til overtagelse av erstatningsansvar for følgeskader, indirekte skader eller ubegrensede direkte skader som måtte oppstå i forbindelse med din bruk av Databasen. Følgelig skal HERE under ingen omstendigheter ha erstatningsansvar for noen følgeskader eller indirekte skader, inkludert uten begrensning tap av inntekt, data eller bruk, som måtte ramme deg eller en eventuell tredjepart som følge av bruken av Databasen, det være seg i kontraktsmessige eller ikke-kontraktsmessige forhold (uaktsomhet) eller basert på en garanti, selv om HERE er blitt informert om muligheten for et slikt skadeansvar. I alle fall er HEREs erstatningsansvar begrenset til prisen på din kopi av Databasen.

DEN BEGRENSEDE GARANTIE OG ANSVARSFRASKRIVELSE UTTRYKT I DENNE AVTALEN PÅVIRKER IKKE OG ER UTEN

PREJUDISE FOR DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER HVIS DU HAR KJØPT DATABASEN PÅ EN ANNEN MÅTE ENN VED EN FORRETNINGSTRANSAKSJON.

ADVARSLER

Databasen kan inneholde uriktig eller ufullstendig informasjon på grunn av tidsforløp, endrede omstendigheter, de anvendte kildenes art og karakteren av innsamlingen av omfattende geografiske data, som alle kan føre til ukorrekte resultater. Databasen inkluderer ikke og gir ikke informasjon om – blant annet – reisetid og vil kanskje ikke inkludere sikkerhet i nærmiljøet, lov håndheving, nødhjelp, konstruksjonsarbeider, stengte veier og gater, veibanens fall eller stigning, brohøyde, vekt- eller andre begrensninger, vei- eller trafikkforhold, spesielle hendelser, avhengig av hvilken type navigasjonssystem du har.

◀◀ **GJELDENDE LOV**

Denne avtalen skal rette seg etter lovene i rettskretsen der du bor på den datoen Databasen blir kjøpt. Skulle du på dette tidspunkt bo utenfor Den europeiske union eller Sveits, er det loven i den rettskretsen innenfor Den europeiske union eller Sveits hvor du kjøpte Databasen som kommer til anvendelse. I alle andre tilfeller, eller hvis den rettskrets hvor du kjøpte Databasen ikke kan defineres, skal loven i Nederland anvendes. De kompetente domstoler på ditt hjemsted på det tidspunkt du kjøpte Databasen skal ha domsmakt i eventuelle tvister som måtte oppstå på grunn av eller i forbindelse med denne avtalen, uten prejudise for HEREs rett til å reise krav mot deg på ditt den gang gjeldende hjemsted.

Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 52)
- Opphavsrett for kartnavigering (s. 60)

Opphavsrett for kartnavigering

For informasjon om opphavsrett (© Copyright) – se avsnittet "Lisensavtale for kartnavigasjon".

Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 52)
- Lisensavtale for kartnavigasjon (s. 58)

INDEKS

A

Aktivering av systemet 6

I

Informasjonskort 33

Innstillinger
Kartalternativ 43

Interessepunkter (POI) 25

Interessepunkter langs reiseruten 32

K

Kartalternativ 43

Kartvisning 43

L

Lisensavtale 58

O

Omvei 34

Oppdatering av kartdata 52, 53, 54

Opphavsrett 58, 60

R

Reisemål 20, 25

Reiseplan og alternativ reisevei 30

S

Send to Car 26

Spesialdestinasjoner
Symboler 25

Spørsmål og svar 56

Still inn reisemål 20, 21, 23, 25, 26

Symboler
spesialdestinasjoner 25

T

Talestyring 14, 15
innstillinger 16

Trafikkinformasjon
sending 38

Trafikkinformasjon i sanntid (RTTI) 38

Trafikkproblemer langs reiseruten 33

INDEKS

Transport av bil 57

V

Veiledning
hurtigveiledning 6

Veiledningsalternativ 42, 46, 48, 49

Veiledningspunkter i reiseruten 31

